

współ kultura vol. 3



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



NARODOWE
CENTRUM
KULTURY



DOM
KULTURY+

SKK

Siemianowickie
Centrum Kultury



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Dom Kultury+ Edycja 2023

Правила конкурсу

на місцеві ініціативи, реалізовані в рамках завдання
спів /культура, ч. 3

ВСТУП

Завдання "спів/культура, частина 3" - це ініціатива, реалізована Семяновіцким Центром Культурним в рамках програми Національного Центру Культури "Дім Культури + Місцеві Ініціативи 2023".

Метою конкурсу є **відбір, співфінансування та реалізація культурних, культурно-розважальних або соціально-культурних місцевих ініціатив**. До участі в конкурсі запрошуються особи, які готові взяти на себе відповідальність за реалізацію **інноваційних анімаційних заходів, що** стимулюють мешканців Семяновіце Сльонських до активної участі у місцевому культурному житті.

Якщо ви маєте цікаву ідею для ініціативи та бажаєте реалізувати її спільно з Семяновіцким Центром Культурни за **фінансової підтримки Національного Центру Культури з фондів Міністерства Культури і Національної Спадщини** - цей конкурс саме для Вас.

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. " спів /культура, ч. 3" - це проект Семяновіцкого Центру Культури, реалізований в рамках програми Національного Центру Культури, " Дім Культури + Місцеві Ініціативи 2023".

2 Організатор конкурсу:

Організатором конкурсу ініціатив і, водночас, установою, яка координує та спільно реалізує кожну з відібраних ініціатив, є Семяновіцкий Центр Культури.

3 Метою конкурсу є:

- збільшення участі мешканців у культурному житті Семяновіце Сльонських
- стимулювання та посилення культурної та соціальної активності мешканців міста
- відкриття та підтримка місцевих культурних ініціатив
- інтеграція місцевої громади
- демонстрація та використання культурного потенціалу мешканців міста.

4. Проекти ініціатив можуть подавати

- особи віком від 15 років, надалі - Автори ініціативи.

5. Подані ініціативи повинні бути спрямовані на користь мешканців Семяновіце Сльонських, з особливим акцентом на наступні групи:

- мешканці районів, де немає громадських центрів: Бангув і Пшелайка
- мешканці районів та житлових масивів, яким загрожує соціальна ізоляція: Центр, Лаура Гута, Гуго, Новий Світ
- Нова громада: українська громада в Семяновіце Сл.

6 Перевага надаватиметься ініціативам, які відповідають висновкам і рекомендаціям діагностичного звіту, доступного на сайті wspolkultura.siemsk.pl і відповідають потребам, визначеним у звіті.

7 Одна особа може подати одну ініціативу.

8 Терміни реалізації ініціатив: ініціативи повинні бути реалізовані в період з **30.07.2023р по 14.11.2023р.**

БЮДЖЕТ ТА ФІНАНСУВАННЯ ІНІЦІАТИВ

9. ініціативи будуть реалізовані за кошти Міністерства Культури і Національної Спадщини в рамках фінансування, наданого Національним Центром Культури у Варшаві.

10. Загальний бюджет конкурсу місцевих ініціатив в рамках проекту " спів /культура, ч. 3" становить **32 000** злотих. **Бюджет на 1 ініціативу повинен становити від 3 000 до 12 000 злотих.**

11 Фінансування буде надано від 3 до 7 ініціатив.

12 Бухгалтерські розрахунки за ініціативи здійснюватиме бухгалтерія Семяновіцого Центру Культури, а це означає, що всі бухгалтерські документи, тобто рахунки-фактури, квитанції, договори, будуть видаватися на адресу Семяновіцого Центру Культури, вул. Неподлеєлгосці, 45, 41-106 Семяновіце Сльонські, NIP: 6431734514. Детальний перелік допустимих витрат (витрат, які можуть бути покриті за рахунок субсидії) ініціатив міститься у Додатку № 3 до цього Регламенту.

13 Автори ініціатив не мають права брати на себе жодних фінансових зобов'язань від імені Семяновіцого Центру Культури, а це означає, що прийняття зобов'язань, необхідних для реалізації ініціатив (наприклад, закупівлі, укладення договорів), покладається на працівників Семяновіцого Центру Культури.

ПОДАННЯ ПРОЕКТІВ ІНІЦІАТИВ

14 Формуляр заявки " спів /культура, ч. 3" (додаток № 1) можна завантажити з сайту wspolkultura.siemck.pl або в офісі проекту (СЦК – Биткув, вул. Неподлеєлгосці, 45, Семяновіце Сльонські).

15 Пропозиції ініціатив можна подавати:

- особисто в офісі проекту - СЦК - Биткув, вул. Неподлеєлгосці 45, 41-106, Семяновіце Сльонське (пн. - пт., 8.00 - 16.00)
- поштою на адресу офісу проекту
- електронною поштою на адресу: sekretariat@siemck.pl (в темі листа, будь ласка, зазначте: " спів /культура, ч. 3- заявка").

КІНЦЕВИЙ ТЕРМІН ПОДАННЯ ІНІЦІАТИВ

16. Заповнені Аплікаційні форми мають бути подані до 26 червня 2023 року, 12.00 год.

17. Рекомендується скористатися можливістю проконсультуватися з координаторами проекту (за телефоном: (32) 228 72 80, e-mail: sekretariat@siemck.pl; особисто в офісі проекту за попереднім записом).

ПРИНЦИПИ ВІДБОРУ ІНІЦІАТИВ

18 Подання Аплікаційної форми не означає прийняття завдання до виконання.

19 Заявки, що містять формальні помилки (недотримання термінів, неправильна форма, запитувана сума перевищує бюджет проекту, період виконання завдання не

відповідає Регламенту, виділення гранту на витрати, що не входять до переліку прийнятних витрат), **не розглядатимуться.**

20 Заявки, які пройдуть формальний відбір, будуть оцінені по суті конкурсною комісією, що складається з представників Семяновіцого Центру Культури та Національного Центру Культури у Варшаві, а також незалежного експерта.

21. Автори ініціатив, які отримають найвищі попередні бали, будуть запрошені на зустріч з конкурсною комісією, щоб представити свою ідею та обговорити з комісією шляхи та засоби її можливої реалізації. За результатами зустрічі комісія зробить остаточний відбір ініціатив, які будуть профінансовані.

22. Зустріч авторів ініціатив з комісією відбудеться 26 червня 2023 року о 18.00 в СЦК - Парк Традицій, вул. Ожешkowej 12, Семяновіце Сльонські. Участь авторів ініціатив у зустрічі не є обов'язковою, однак автори, які не зможуть взяти участь у зустрічі, повинні зв'язатися з офісом проекту, щоб проконсультуватися щодо своєї ідеї.

23. Допускаються переговори щодо обсягу фінансування обраних ініціатив та обсягу завдань, які будуть реалізовані.

24. Рішення відбіркової комісії не підлягають оскарженню.

25. Якщо обставини, які не залежать від організатора проекту, перешкоджають реалізації ініціативи, обраної комітетом, до реалізації приймається наступна за рейтингом ініціатива.

26 Результати відбору ініціатив будуть оголошені до 30 червня 2023 року. Результати будуть опубліковані на сайті wspolkultura.siemck.pl

27. Після відбору ініціатив-переможців, їхні автори отримають змістовну та організаційну підтримку від призначених працівників Семяновіцого Центру Культури на кожному етапі реалізації проекту.

ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

28. Автори ініціатив, відібраних для реалізації, зобов'язані брати участь у консультаціях з працівниками Семяновіцого Центру Культури та систематично контактувати з працівниками СЦК на етапі підготовки та реалізації обраної ініціативи.

29. Співпраця між автором обраної ініціативи та Семяновіцким Центром Культури на етапі реалізації завдання буде регулюватися відповідною угодою про співпрацю. У випадку ініціативи, поданої неповнолітньою особою, угода буде укладена з батьками/опікунами неповнолітньої особи.

30. Автори ініціатив погоджуються на використання їхнього зображення та презентацію їхньої ініціативи Селяновіцким Центром Культури у засобах масової інформації для рекламування проекту спів/культури та просування даної ініціативи, а також у матеріалах, що документують перебіг проекту.

31. Подаючи ініціативну заявку, Ви приймаєте ці правила.

32. У випадку, якщо в результаті реалізації обраної ініціативи буде створено твір, автор твору зобов'язаний надати Селяновіцкому Центру Культури дозвіл на використання твору відповідно до ліцензії Creative Commons Attribution 3.0 Poland (<http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/en/legalcode>).

33. Всю інформацію можна отримати в офісі проекту:

СЦК - Биткув, вул. Неподрєглосці 45, Селяновеце Сльонське, тел. (32) 228 72 80, sekretariat@siemck.pl.

Додаток № 3

до Правил проведення конкурсу місцевих ініціатив, що реалізуються в рамках проекту "спів/культура, 3 частина "

ПЕРЕЛІК ПРИЙНЯТНИХ ВИТРАТ

1. Витрати, пов'язані з виконанням завдання, повинні відповідати наступним умовам

(сукупно):

- а) бути необхідними для виконання завдання;
- б) бути ефективними та обґрунтованими;
- в) бути сплаченими протягом періоду прийнятності витрат;
- г) задокументовані;
- г) сплаченими Сємяновіцким Центром Культури
- д) сплаченими відповідно до Закону про державні закупівлі

2. Прийнятними вважаються наступні витрати:

а. Гонорари/винагороди за діяльність та обслуговування завдання (творцям, художникам, інструкторам, керівникам майстер-класів, координатору завдання, редакторам та авторам текстів для публікації, членам журі, дикторам та особам, які проводять супровідні заходи (наприклад, концерти, дискусії, зустрічі тощо), а також гонорари за роботу, виконану організаторами) концерти, дискусії, зустрічі з артистами), перекладачі, репетитори для дітей та/або осіб з інвалідністю, які беруть участь у проекті, персонал технічної підтримки заходів в рамках завдання, включаючи, наприклад, сцену, звук, освітлення, запис, налаштування інструментів, люди, які готують: оцінку та документацію проекту.

б. Витрати, пов'язані з адаптацією заходів та форми повідомлення до потреб людей з інвалідністю. (За винятком придбання обладнання, меблів та інших основних засобів. Ця стаття включає, наприклад, оренду необхідного обладнання для полегшення доступу людей з інвалідністю до культурних цінностей, оплату послуг спеціалізованого гіда з аудіодискрипцією).

в. Закупівля матеріалів, необхідних для виконання завдання (наприклад, матеріалів, необхідних для архівування та документації: тонерів, компакт-дисків, канцелярських матеріалів), проведення майстер-класів та мистецьких заходів. За винятком придбання обладнання, меблів та інших основних засобів.

г. Оренда обладнання та витратних матеріалів, необхідних для виконання завдання (наприклад, інструменти, звукова система, освітлення).

г. Витрати на проїзд/транспортування: учасників проекту, артистів та інших осіб, пов'язаних із завданням, сценографією, інструментами, технічним обладнанням/елементами сцени.

(Фінансовий документ, якого слід дотримуватися в даному випадку: рахунок-фактура/рахунок за послугу

(наприклад: транспортні витрати - у випадку оренди транспортних засобів;

рахунок/квитанція на придбання квитків - у випадку придбання квитків на громадський транспорт; рахунок на пальне - у випадку транспортних засобів, що використовуються бенефіціаром; договір позики та розрахунок пробігу - у випадку приватних транспортних засобів, що використовуються для реалізації проекту; рахунок/квитанція на оплату автостоянки)

д. Витрати, пов'язані з виданням (авторське право, редагування та коректура, типографський дизайн, графічний дизайн, друк, розповсюдження, запис та відтворення твору, опублікованого у формі аудіокниги, розміщення в Інтернеті твору, опублікованого у формі електронної книги).

е. Витрати на запис (аудіо та відео) матеріалів, які є частиною завдання.

є. Сценографія та костюми: дизайн, виробництво (включаючи вартість матеріалів), прокат.

(За винятком закупівлі готових костюмів. За винятком придбання обладнання, меблів та інших основних засобів).

ж. Придбання квитків для учасників завдання на культурні заходи (наприклад, виставки, театральні вистави, концерти), які є невід'ємною частиною завдання.

з. Проживання та харчування учасників заходів, організованих в рамках завдання, включаючи артистів та членів журі.

и. Необхідне страхування.

і. Документація/запис реалізації завдання (фільм, звук, фотографії).

ї. Витрати на просування та інформаційну кампанію (наприклад, друкована продукція, її розповсюдження, купівля ефірного часу, дизайн та підтримка веб-сайту завдання). Без урахування плати за інтернет. Придбання домену та хостингу веб-сайту, створеного в рамках завдання, є прийнятними за цим пунктом.

й. Придбання авторських прав або ліцензій.

к. Дизайн та створення або придбання статуеток, дипломів.

л. Придбання призів у натуральній формі для учасників конкурсів.

(Зверніть увагу, що податок на призи не є прийнятною витратою).